

 **Mast Group Ltd.**  
Mast House, Derby Road, Bootle  
Liverpool, Merseyside, L20 1EA  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 151 472 1444  
Fax: + 44 (0) 151 944 1332  
email: sales@mastgrp.com  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostica GmbH**  
Feldstrasse 20  
DE-23858 Reinfeld  
Germany  
Tel: + 49 (0) 4533 2007 0  
Fax: + 49 (0) 4533 2007 68  
email: mast@mast-diagnostica.de  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostic**  
12 rue Jean-Jacques Mention  
CS91106, 80011 Amiens, CEDEX 1  
France  
Tél: + 33 (0) 3 22 80 80 67  
Fax: + 33 (0) 3 22 80 99 22  
email: info@mast-diagnostic.fr  
Web: www.mastgrp.com



# DiscMaster 5 Dispenser

**REF MDD65**

**A robust and reliable antimicrobial susceptibility cartridge disc dispenser**

**Distributeur de disques antibiotiques robuste et fiable**

**Ein robuster Antibiotikablättchen-Dispenser für die mikrobielle Resistenztestung**

**Un robusto ed affidabile dispensatore di dischi, in cartucce,  
per il test di sensibilità antimicrobica**

**Um dispensador de discos em cartucho para antibiograma, robusto e fiável**

**Un cartucho dispensador de discos para susceptibilidad antimicrobiana robusto  
y fiable.**

 **Mast Group Ltd.**  
Mast House, Derby Road, Bootle  
Liverpool, Merseyside, L20 1EA  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 151 472 1444  
Fax: + 44 (0) 151 944 1332  
email: sales@mastgrp.com  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostica GmbH**  
Feldstrasse 20  
DE-23858 Reinfeld  
Germany  
Tel: + 49 (0) 4533 2007 0  
Fax: + 49 (0) 4533 2007 68  
email: mast@mast-diagnostica.de  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostic**  
12 rue Jean-Jacques Mention  
CS91106, 80011 Amiens, CEDEX 1  
France  
Tél: + 33 (0) 3 22 80 80 67  
Fax: + 33 (0) 3 22 80 99 22  
email: info@mast-diagnostic.fr  
Web: www.mastgrp.com



## Introduction

DiscMaster est un distributeur applicateur manuel de disques, robuste et fiable pour la méthode de diffusion en gélose. Sa précision lui permet d'incorporer tous les avantages de la méthode de diffusion de disques. Le DiscMaster a été conçu être utilisé avec les cartouches antibiotiques **MASTDISCS®**.

Le DiscMaster a été développé en tenant compte les besoins de l'utilisateur, notamment avec son système de blocage de la distribution des disques en cas de cartouche épuisée, une jupe transparente ajustable en fonction de l'épaisseur de la gélose grâce à une échelle de hauteur pour optimiser la bonne distribution des disques sur la gélose. Le distributeur est stocké dans une boîte ergonomique contenant du déshydratant.

## Procédure d'utilisation

### 1. Calcul de la hauteur de la jupe.

Veillez noter que la graduation numérique sur la base du piston est exprimée en millimètre et que sa base doit être posée sur une surface plane. Pour ajuster le distributeur à la hauteur appropriée, mesurer la hauteur totale de la gélose en y incluant la base de la boîte en millimètre et ajuster la jupe du distributeur en fonction de l'épaisseur de la gélose.

### 2. Ajustement de la hauteur du distributeur

La hauteur du distributeur est ajustable par rotation de la jupe. Pendant cette opération un "clic" audible sera entendu tous les 20èmes de tour. Ce bruit de blocage est tout à fait normal car la butée doit empêcher que les paramètres de la hauteur du distributeur ne changent pas pendant la manipulation. Si par inadvertance la jupe piston tourne trop et qu'elle se sépare de la base du distributeur, insérer doucement les deux crochets dans les encoches et visser doucement sur place. N.B. Cette opération doit être effectuée sans forcer.

### 3. Mise en place des cartouches

Maintenir la première cartouche **MASTDISCS®** à insérer au dessus de l'emplacement pour cartouche et aligner le crochet sur la fente dans le support du tube de distributeur. Enfoncer fermement mais sans forcer la cartouche vers le bas jusqu'à ce qu'un "clic" soit entendu. Ce clic indique que la cartouche est verrouillée dans la bonne position.

Répéter la procédure avec les autres cartouches **MASTDISCS®**.

## 4. Distribution des disques

Placer le distributeur au dessus de la boîte de Pétri. S'assurer que le positionnement est correct puis enfoncer à fond sans forcer le piston du distributeur dans un mouvement de haut en bas, continu. Ne pas exercer de pression excessive sur le piston.

**N.B. Ne verrouiller en aucun cas le distributeur quand il est exposé à une force excessive car cela pourrait endommager le mécanisme.**

Si le distributeur ne fonctionne pas quelle que soit la raison, consulter d'abords le guide de dépannage.

## Après utilisation

Vérifier le distributeur afin de s'assurer qu'il ne contienne aucun matériel étranger et s'il y'a lieu le nettoyer et décontaminer comme il est décrit ci-dessous. Remettre le distributeur dans son container et le stocker dans les conditions indiquées ci-dessous.

## Entretien

Avant de le nettoyer vérifier que toutes les cartouches aient été enlevées du distributeur.

Pour le nettoyage de contaminations mineures du matériel (ex : gélose, salissures, poussière) il est recommandé d'utiliser une solution isopropanol à 70%, un écouvillon de coton, ou des chiffons d'IPA à 70% disponibles dans le commerce. Ensuite laisser sécher.

Pour des contaminations plus importantes, utiliser de l'eau de javel diluée à 1% ou une solution désinfectante non toxique du sel d'ammonium quaternaire dilués à 2%. Vérifier que ces solutions sont éliminées par rinçage à l'eau et terminer le nettoyage en utilisant comme ci-dessus une solution IPA à 70%

L'utilisation d'un écouvillon peut faciliter le nettoyage des trous d'éjection du disque et la base générale du distributeur.

NB. N'utiliser jamais de composants phénoliques, d'eau de Javel ou de solutions détergentes fortement concentrées car cela pourrait endommager la surface de l'unité. L'utilisation de l'acétone risque de provoquer une décoloration et endommager le corps du distributeur.

 **Mast Group Ltd.**  
Mast House, Derby Road, Bootle  
Liverpool, Merseyside, L20 1EA  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 151 472 1444  
Fax: + 44 (0) 151 944 1332  
email: sales@mastgrp.com  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostica GmbH**  
Feldstrasse 20  
DE-23858 Reinfeld  
Germany  
Tel: + 49 (0) 4533 2007 0  
Fax: + 49 (0) 4533 2007 68  
email: mast@mast-diagnostica.de  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostic**  
12 rue Jean-Jacques Mention  
CS91106, 80011 Amiens, CEDEX 1  
France  
Tél: + 33 (0) 3 22 80 80 67  
Fax: + 33 (0) 3 22 80 99 22  
email: info@mast-diagnostic.fr  
Web: www.mastgrp.com



## Décontamination

Normalement le distributeur ne devrait pas être contaminé. Cependant, en cas de contamination suivre les instructions suivantes:

1. Retirer toutes les cartouches puis enlever la jupe bleue de la base qui devra être décontaminé séparément.
2. Décontaminer en immergeant le distributeur à une profondeur d'environ 5 mm de une solution désinfectante diluée (2%) non toxique de sels d'ammonium quaternaire, jusqu'à ce que la base soit recouverte. Laisser tremper pendant 15 minutes.
3. Rincer tout d'abords avec de l'eau distillée puis avec une solution d'IPA à 70 %
4. Laisser sécher à température ambiante.

**NB. Si le distributeur doit être renvoyé, un certificat de décontamination doit y être inclus.**

**Les feuilles de décontamination sont mises à disposition au niveau du Service Client du groupe Mast Diagnostic ou sur le site internet ([www.mastgrp.com](http://www.mastgrp.com)).**

## Stockage

Le distributeur est présenté dans un récipient hermétiquement fermé contenant des capsules déshydratantes de gel de silicate. Toujours ramener le récipient à température ambiante avant ouverture. Après utilisation stocker le distributeur dans son récipient à 2 à 8°C.

Vérifier que le déshydratant du distributeur reste toujours jaune. Si le déshydratant est de couleur verte, le régénérer par séchage entre 60°C à 65°C pendant plus de 24 heures. Si le déshydratant n'arrive pas à retrouver sa coloration jaune, changer le gel de silice. Pour une performance optimale, vérifier que le joint de la boîte reste propre et non obstrué. Ne pas appliquer de graisse sur le joint.

## Attention

Si le distributeur bloque, ou ne fonctionne pas ne enlever les la vis à la base du distributeur. Le démontage du distributeur peut annuler votre garantie et engendrer un risque de blessure dû à la compression du ressort interne.

## Dépannage

Voir l'organigramme de dépannage à la page suivante.

## Garantie

La garantie du groupe MAST® est limitée aux défauts de fabrication et du matériel. Pour plus d'information, les clients résidant en Grande Bretagne devront contacter le service client du Mast Diagnostics, et ceux résidant hors de la Grande Bretagne devront contacter leurs distributeurs locaux.

## Brevet et protection du Design

Distributeur:

Brevet en Grande Bretagne GB2411894;  
Brevet international est en suspens.

Numéro d'enregistrement Européen de Design  
000689591-0001; numéro international d'application de  
l'enregistrement du Design 200730008776.9.

Boite:

Numéro d'enregistrement Européen de Design  
000689633-0001; numéro international d'application de  
l'enregistrement de Design 200730008777.3.

## Guide des incidents

